

MONTHLY TOWN MAGAZINE

広

報

さとがわ

2002

9

No.512

- ◆飼い主のマナーを考えましょう
- ◆老人保健法の改正
- ◆寒川町住民活動補償制度が10月1日からスタート

いらっしゃいませ(ニコニコリサイクル フリーマーケット)



猫による被害を防ぐために

飼い主のマナー を考えましょう



愛情だけで動物は飼えません。飼育に伴うさまざまな手間やトラブルを十分に考え、経済的な負担や住環境も見据えたうえでペットを飼うようしましょう。

愛情だけで動物は飼えません。飼育のしつけ、ふん尿や抜け毛の始末、繁殖を希望しない場合の制限措置も飼い主の努めではないでしょうか。

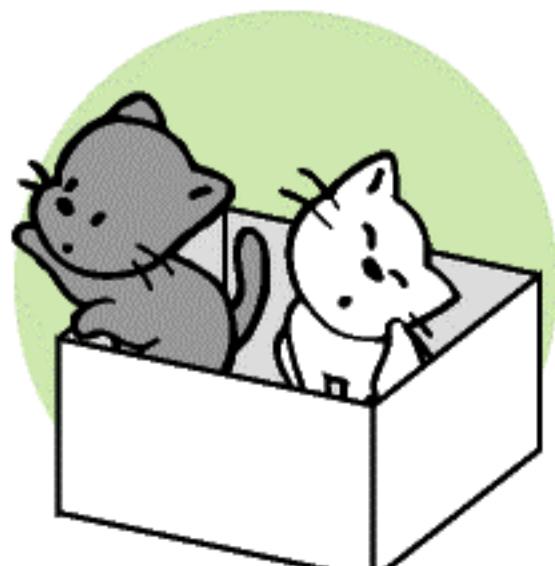
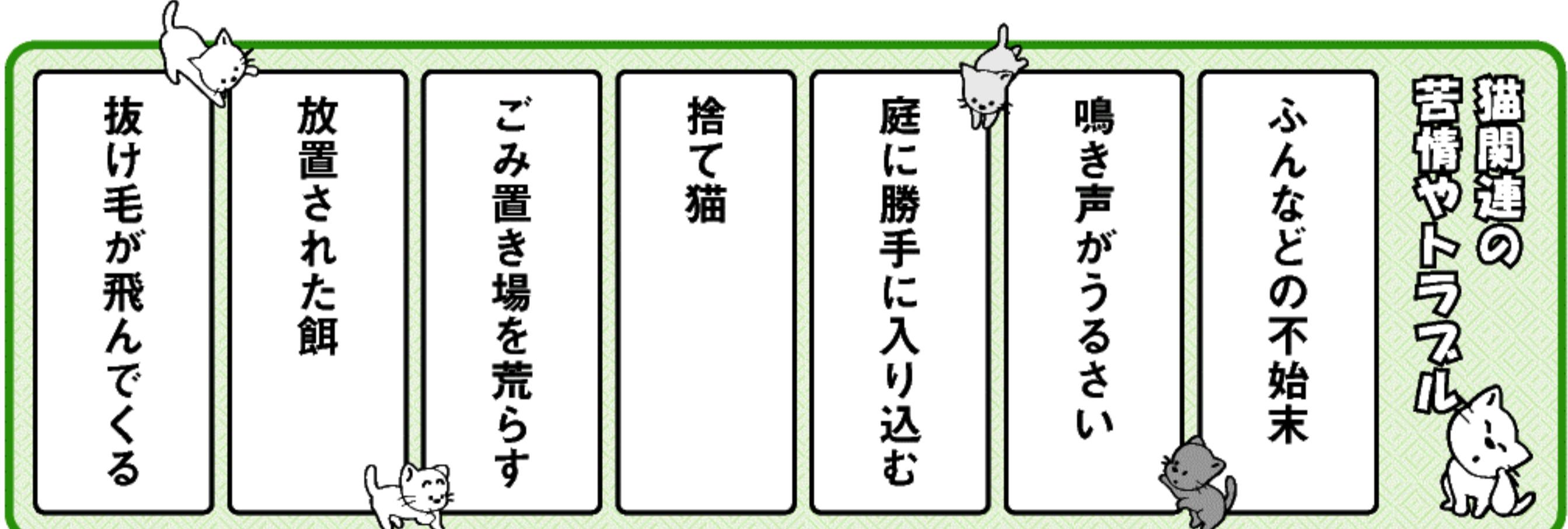
今、問われているのは飼い主のマナー。生き物の命を預かることへの強い自覚と責任が求められています。町に寄せられる苦情には、飼育に関するマナーが守られないために起ころる問題が特に多いようです。

猫は人の生活に潤いをもたらすパートナーでもあります。しかし、その陰でふんや悪臭などのトラブルが常に絶えません。「世話が大変」とか「かわいくなくなつた」などと安易に飼育を放棄する例もあるようです。

トナーペーでもあります。

トナーペーでもあります。

猫関連の
苦情やトラブル



- ・**不妊・去勢手術の検討を**
町では飼い猫の不妊・去勢手術の費用を一部補助しています。
- ・**捨て猫は絶対にしないで**
小さくても同じ命です。困ったときは、まずはご相談ください。

- ・**飼は飼い猫だけに**
ほかの猫が食べないように餌を出したままにしない。
- ・**排便のしつけを**
猫の行動はわかりにくいです。近所や公共の場所を汚さないようにしつけをしっかりと。



猫を飼う場合は
次のことを守るように

- ・首輪やリボンなどをつける
飼い猫であることを明確に。

ネコを飼っている皆さんへ



1171

茅ヶ崎保健福祉事務所 (85)

やむを得ない事情で
飼えなくなつた場合

茅ヶ崎保健福祉事務所で引き取りを行っています。

引き取りは有料になります。詳しくはお尋ねください。



野良猫には餌を与えないように

野良猫に対して、「かわいそう」という哀れみの気持ちだけで不用意に餌を与え続けると猫が集まることになります。また、近所にお住まいの人の迷惑になり、かえって繁殖を助長して不幸な命をつくってしまうこともあります。これに止まらなければなりません。

動物の愛護及び管理に関する法律

(動物の所有者又は占有者の責務等)

第五条 動物の所有者又は占有者は、命あるものである動物の所有者又は占有者としての責任を十分に自覚して、その動物を適正に飼養し、又は保管することにより、動物の健康及び安全を保持するよう努めるとともに、動物が人の生命、身体若しくは財産に害を加え、又は人に迷惑を及ぼすことのないように努めなければならない。

(犬又はねこの繁殖制限)

第二十条 犬又はねこの所有者は、これらの動物がみだりに繁殖してこれに適正な飼養を受ける機会を与えることが困難となるようなおそれがあると認める場合には、その繁殖を防止するため、生殖を不能にする手術その他措置をするよう努めなければならない。

猫に関する法律など

家庭動物等の飼養及び保管に関する基準

第六 ねこの飼養及び保管に関する基準

一、ねこの所有者等は、周辺環境に応じた適切な飼養及び保管を行うことにより人に迷惑を及ぼすことのないよう努めること。
二、ねこの所有者等は、疾病の感染防止、不慮の事故防止等ねこの健康と安全の保持の観点から

ら、屋内飼養に努めるものとし、屋内飼養以外の方法により飼養する場合にあつては、屋外での疾病の感染、不慮の事故防止等の健康と安全の保持に十分な配慮を行うこと。
三、ねこの所有者は、繁殖制限に係る共通基準によるほか、屋内飼養によらない場合にあっては、原則として、去勢手術、不妊手術等繁殖制限の措置を講じること。

猫の不妊・去勢手術費の補助



町では、野良猫や捨て猫の増加を防ぐため、猫の不妊や去勢手術にかかる費用を一部補助しています。

対象者 寒川町に住民登録をしていて、健康な猫を飼っている人

補助額 不妊手術(めす) → 5,000円
去勢手術(おす) → 3,000円

ただし、一世帯につき年1回1匹のみ

対象病院 寒川町内の動物病院

申し込み 手術を受ける前に飼い主が環境課へ直接持ち物 印鑑、預金通帳等振込先のわかるもの
(郵便局を除く)

詳しくはお尋ねください。

不妊・去勢手術、捨て猫についてのご相談は、
環境課 (74)1111内線249環境担当
FAX (74)9141



口座振替が便利です

国民年金保険料の納付

国民年金の保険料は、国が直接取り扱うため、全国の金融機関で口座振替ができるようになりました。一度口座振替の手続きをするだけで、毎月金融機関に行く手間と時間が省けてとても便利です。また、まとめて納めると割引のある前納制度も口座振替でご利用ができます。

手続きは簡単・無料です

申し込み方法

あなたの預（貯）金口座がある取扱金融機関や郵便局または社会保険事務所で申し込んでください。



必要なもの

- ・預（貯）金通帳
- ・通帳の届出印
- ・送付された納付書
- ・口座振替依頼書（各金融機関または社会保険事務所に備え付けてあるほか、四月に社会保険庁からお送りした納付案内書につづられています）

業日になります）。

預（貯）金の残高不足などで振替不能となつた場合は、翌月分と併せて口座振替を行います。

再振替が不能となつた場合は、振替不能通知書と振替不能分の納付書をお送りします。

前納保険料が振替不能となつた場合は、各月分の口座振替に変更して振替を行います。

口座振替方法

引落日は、毎月の保険料の翌月末日となります（末日が土・日・祝日の場合は、翌月の最初の金融機関営

線271年金担当FAX（74）5613

農政活動などを支援

新農業委員十五人決定

七月七日の選挙当選者と農協・議会の推薦者合せて十五人の新しい農業委員が決まりましたので、ご紹介します。

農業委員会は、よりよい農業の推進や農地の有効利用などについて調整する機関です。任期は、平成十七年七月十九日までとなっています。

なお、会長には菊地良夫さん。会長職務代理に菊地和夫さんが就任されました。

氏名	住所	電話番号	推・選
藤澤輝夫	倉見816	75-6006	議会推薦
中嶋康雄	宮山3485	75-3280	議会推薦
日尾政喜	小動20	75-1662	選挙
金子保男	宮山1335	74-2567	選挙
藤沢喜代治	倉見792	74-1212	議会推薦
鈴木誠三	一之宮8-7-1	75-1403	選挙
鈴木宮司	一之宮1-12-20	75-0079	議会推薦
深瀬仁志	小谷4-1-54	75-0578	選挙
北村 進	倉見768	75-1414	選挙
二ノ宮芳宣	岡田3-14-31	75-0006	選挙
原 一夫	宮山3772	75-3408	選挙
青口賢次	田端515	75-0272	選挙
大柳忠雄	田端875	75-2668	選挙
菊地和夫	田端862	75-0725	農協推薦
菊地良夫	大蔵864	74-1216	選挙

（順不同・敬称略）

コレ何ごみ？
⑧



いつもごみの分別にご協力頂きありがとうございます。
さて、今月の迷いごみは、「傘」。使えなくなつていらなくなつたらコレ何ごみ？

（答えは9ページ）



タウンファイル2

老人保健の医療受給者証が変わります

老人保健法の改正

昭和七年九月三十日以前に生まれた人（六十五歳以上の人で一定の障害で認定を受けた人も含みます）で、既に老人保健の医療受給者証をお持ちの人には新しい医療受給者証が交付されます。新しい受給者証は、九月下旬に対象者に郵送しますので、十月一日からは、この新しい受給者証をお使いください。古い受給者証は、十月一日以降に高齢介護課へ郵送か直接返却してください。

新しい医療受給者証

十月一日から老人保健法が改正され、医療機関等で支払う医療費の負担割合（一割または二割）を示した医療受給者証が交付されます。新しい受給者証が届きましたら、記載されている内容を確認してください。

新しい受給者証が十月になつても届かなかつたり、内容に誤りがあつたりした場合は、高齢介護課へ申し出てください。

老人保健法の主な改正点

- ①所得に応じて医療費の一割または二割の負担となります。
- ②老人保健の対象となる年齢が七十五歳以上から七十五歳以上に五年間で段階的に引き上げられます。ただし、一定の障害のある人は今までどおり、六十五歳以上の人を対象です。
- ・昭和七年九月三十日以前に生まれ

た人は、引き続き老人保健制度で医療を受けます。

・昭和七年十月一日以降に生まれた人は、七十五歳になる月の翌月（一日が誕生日の人はその月）から老人保健の対象になります。それまでは、加入している医療保険で医療を受けることになります。

③自己負担限度額が変わります。所得によって限度額が異なりますが、一ヶ月の医療費が高額になつた場合には、申請して認められると、自己負担限度額を超えた分が後から支給されます。

※新しい受給者証と一緒に改正内容をお知らせするパンフレットをお送りします。

詳しくはお尋ねください。

□高齢介護課 **6** (74) 1111内線2111広報広聴担当
線446 高齢福祉担当 **FAX** (74) 5

6 1 3

安心して住民活動が行えるように 寒川町住民活動補償制度が10月1日からスタート

町内では、自治会活動や福祉、奉仕活動をはじめとして、各種スポーツ大会への参加や文化活動に至るまで多くの人たちによるさまざまな住民活動が行われています。

こうした活動の際に、不幸にして予期せぬ事故が起きないとも限りません。寒川町住民活動補償制度は、このような活動中の事故を救済し、安心して住民活動が行えるよう保障するものです。

◎対象となる住民活動

地域社会活動（自治会、PTA、防犯・防災、お祭り、清掃、草刈り、交通安全等の活動）

青少年健全育成活動（子ども会、ボーイ・ガールスカウト、非行防止パトロール等の活動）

社会福祉・奉仕活動（社会福祉施設援護、ホームヘルプ、ガイドヘルプ、手話通訳等の活動）

社会教育活動（スポーツ・レクリエーション活動、文化・芸術活動）

町主催事業等への参加・手伝い

詳しくはお尋ねください。

□広報広聴課 **6** (74) 1111内線2111広報広聴担当

FAX (74) 9141





短期人間ドックを受診しましよう

国民健康保険

町では、毎年短期人間ドックを行っています。国保加入者で左の表の受診要件を満たしていれば受診できます。今年度から満六十歳～満六十二歳の人について対象範囲を広げました。病気の早期発見や治療に役立てるためにも積極的にご利用ください。

対象年齢	受診要件	利用者負担金
平成14年4月1日現在 満35歳以上の人 (老健法による該当者は除く)	①前年度の1年間、医療機関にかかっていない人（歯科は除く） ②保険料を完納している人	5,250円
平成14年4月1日現在 満60歳～満62歳の人	上記要件の①、②を満たす人 ②のみを満たす人 (①は満たさない)	10,500円



詳しくはお尋ねください。
■ 保険年金課 (74) 1111内線273
国保担当 FAX (74) 5613

※上の表の利用者負担金は、当該年度一回を限度とします。なお、一年間無受診の人に限り、町から通知します。

申し込み 保険年金課へ直接
対象者 平成十四年四月一日現在、
続続して一年以上寒川町国民健康保
険の被保険者

利用期間 九月二日（月）～平成十
五年二月二十八日（金）
取扱機関 寒川病院



原爆ドームをバックに記念撮影

世界の平和を願つて

二〇〇一年ピーストレインさむかわ

八月四日から六日まで、町内の小学生十六人が、平和の尊さを学ぶために広島を訪れました。

現地では被爆体験者のお話を聴き平和記念資料館などを見学。そして六日に行われた平和記念式典にも参

列しました。

原爆の恐ろしさ、戦争の悲惨さを心に刻んだ参加者は、今後ピースマッセンジャーとして平和の大切さを語り継いでいくことでしょう。

企画課 (74) 1111内線239
文化女性担当 FAX (74) 9141

障害のあるお子さんの就学相談



教育委員会では、身体などに障害があり、来年4月に小・中学校に入学するお子さんの就学についての相談を行っています。

また、在学中のお子さんについての相談も受け付けています。

電話での相談も行っていますので、お気軽にご相談ください。

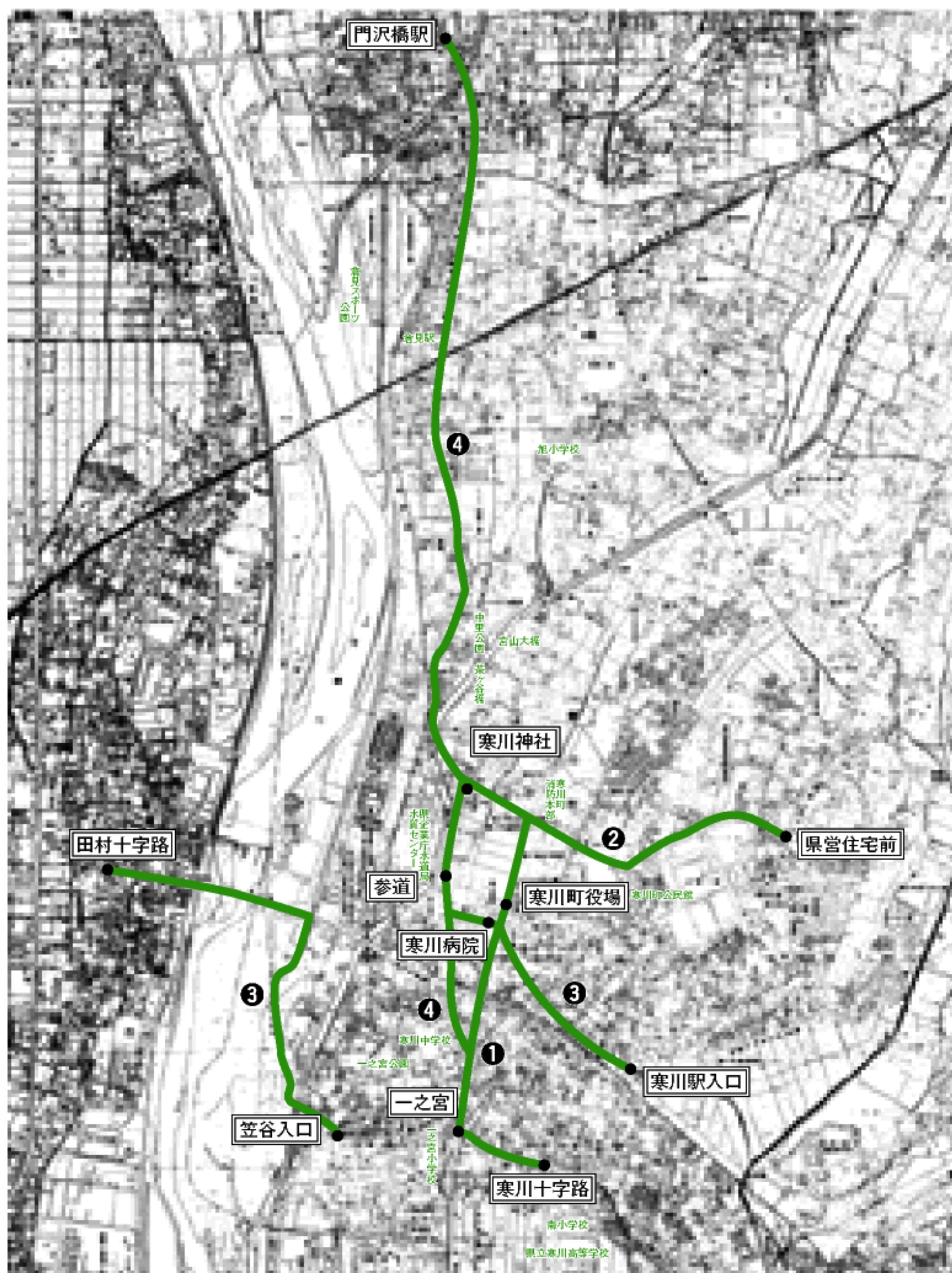
とき 毎週月～金曜日 午前9時～午後4時
ところ 学習情報センター（寒川小学校北棟内）

内容 学校生活や学習について

□教育研究室 (73) 4639 就学相談担当
FAX (73) 4649



タウンファイル4



広報さむかわ七月一日号でお知らせしました今年二月一日からの道路運送法の一部改正による規制緩和で、

利用者が少なく、営業面で非常に厳しい路線として、町内にあるバス路線のうち五路線が、退出等意向申出

十月一日からバス路線廃止

町内の五路線が該当

このたび県生活交通確保対策地域協議会分科会の協議の結果、事業者による今年十月一日からのダイヤ改正に伴い、提示された五路線が廃止されることになりました。

協議会分科会の協議の結果、事業者による今年十月一日からのダイヤ改正に伴い、提示された五路線が廃止されることになりました。



町内バス退出等路線表

No.	退出路線 (起点～主な経由地～終点)	キロ程 (km)	町内退出等区間	キロ程 (km)
①	茅ヶ崎駅～円蔵～寒川神社	7.0	寒川十字路～寒川神社	2.8
②	茅ヶ崎駅～東洋通信機～寒川神社	8.4	県営住宅前～寒川町役場	1.2
③	平塚駅～田村～寒川神社	11.1	田村十字路～笠谷入口 寒川駅入口～寒川病院	1.1 0.8
④	茅ヶ崎駅～門沢橋～海老名駅	16.8	一之宮～参道 寒川神社～門沢橋駅	0.5 2.7
⑤	茅ヶ崎駅～今宿～綾瀬車庫	14.9		

企画課
担当
FAX
内線
38
(74)
11111
(74)
9141
1
1
2



ナイスCooking



ちょっとおしゃれに
ホイル焼き



1人分当たり183kcal・塩分0.8g

■ 寒川町食生活改善推進団体
西村 鮎 (74) 4166

敬老の日の一品として、ちょっと
とおしゃれにホイル焼きで食卓
を飾つてみてはいかがですか。

食事を楽しみましょう

生鮭の ホイル焼き

まちかど



ファンハウス

材料(4人分)

生鮭	4切(約320g)
塩・コショウ	各少々
玉ねぎ	中1個(160g)
ニンジン	中½本(60g)
エノキ茸	1束(100g)
サヤインゲン	30g
みそ	大さじ1(18g)
マヨネーズ	大さじ1(14g)
レモン	1個

作り方

- ① 鮭に軽く塩・コショウをかける。
- ② 玉ねぎは薄切り、ニンジンは千切り、エノキ茸は根をとり、ほぐす。
- ③ サヤインゲンは、塩を入れてゆで、冷水にとり千切りにする。
- ④ みそとマヨネーズを合わせ②を加えて混ぜる。
- ⑤ アルミホイルの中央に水気をふきとった鮭を置き④を4等分にして包む。
- ⑥ フライパンに約1cmの高さの水を入れ⑤を並べて中火で12分くらい蒸し焼きにする(時々さし水をする)。
- ⑦ ホイルを開き③のサヤインゲンをちらし、レモンを添える。

まちかどファンハウス

なーるほど クイズ さむかわ

投稿 コーナー

町国民健康保険で、病気の早期発見などのために毎年行っているものとは、次のうちどれ？

- ① ホットドッグ
- ② 短期人間ドック
- ③ ゴミ山ポン太

応募方法 はがきに「9月号の答え〇」を書いて、9月13日（金）までに届くようにお送りください。

先月号の答えと当選者

母子家庭に対し、生活の安定と自立のために児童扶養手当が支給されます。

正解は③でした。正解者の中から抽選で次の皆さんに記念品をお送りします。

森 芳子さん(倉見)
藤井 静子さん(一之宮)
照木 和枝さん(小動)

ご応募ありがとうございました。



仲間たち あこぎたち

「矢車草の会寒川支部」

わたしたちは、平成十年四月から活動している矢車草の会寒川支部です。現在会員数は四十人です。この矢車草の会は、全国に百七十一支部、四千人以上の会員がいます。

活動内容は、老人ホームや障害者施設でボランティア活動をしたり、全国大会に参加したりしています。そのほか、チャリティー・パーティー・や体験教室もしています。

第一・三日曜日、寒川町公民館で

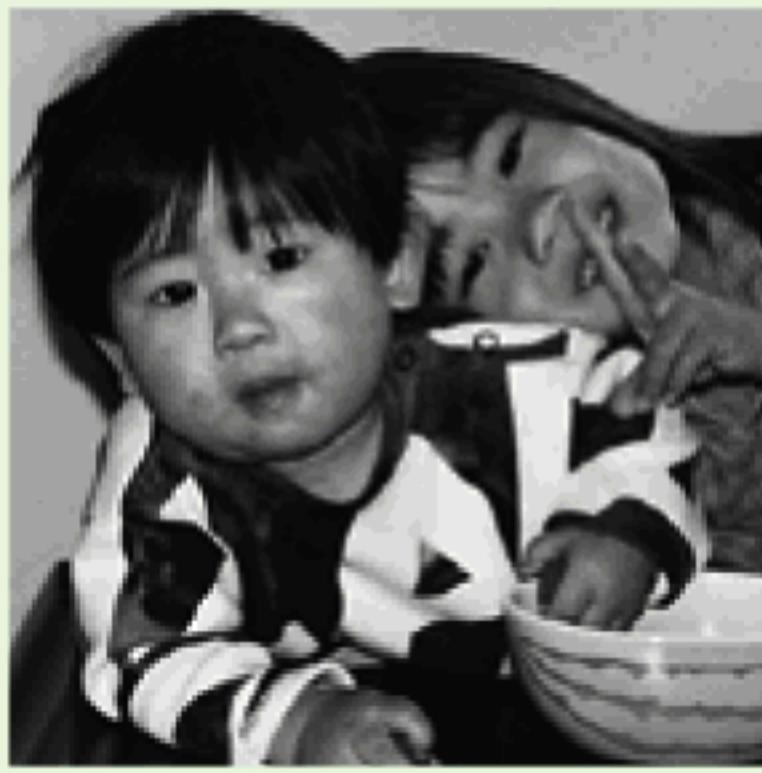
車いす社交ダンスやフォークダンスをしながら身体の不自由の人と一緒に練習をしています。中学生や高校生にもボランティアの輪を広げ、また、地域とのふれあい交流をもっと深めたいと思っています。ぜひ、見に来てください。

連絡先 福田 鮎・FAX(75)3880

うちの家族



下地 成弥ちゃん 2歳(一之宮)



(左)津田 麟之助ちゃん 1歳(小谷)
(右) 美夢ちゃん 5歳()

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒に写真もどしどし応募してね!

投稿コーナー

のあて先

はがき等に、コーナー名、住所、
氏名、電話番号を記入してください。
(匿名希望可)

あて先 ☎ 253-0196 寒川町役場
☎ 広報広聴課 広報広聴担当
☎ (74) 1111内線213
FAX (74) 9141

✉ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp

介護ちょっとアイデア

外出

一日中寝たきりの生活は、気持ちも滅入ることがあります。天気の良い日は、車いすで外出するだけでも気分は違います。そこでちょっとひと工夫。

「ちょっとアイデア」Vol. 6

<取っ手付上張り>

丈夫な布の取っ手を肩や腕、
背中などに縫い付けます。

※起きあがり介助に便利です

<車いす車輪カバー>

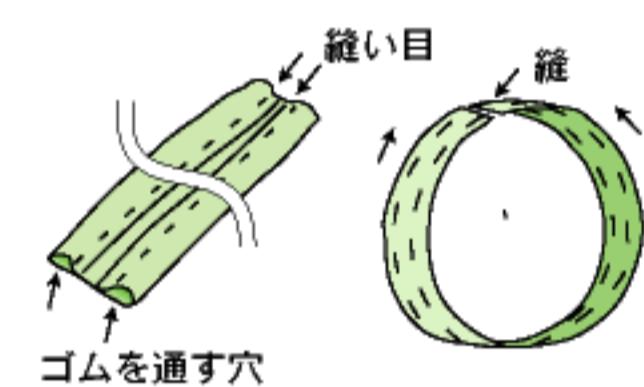
車輪がかぶるほどの幅で、
車輪を一周する長さより少し
長めの布を用意し、図のよう
に縫います。最後にゴムを通
します。

※外から室内に入る時、タイ
ヤを拭かずに便利です(車い
すを室内・外出の兼用として)

☎ 高齢介護課 ☎ (74) 1111内線444 介護保険担当
FAX (74) 5613

前

後



「コレ何ごみ?」(P4) の答え

投稿 コーナー

傘には、雨傘、日傘などありますが、い
ずれも、骨の部分(柄を含む)と布やビニ
ールの部分とに分かれることができます。傘
をそのまま出しますと不燃ごみになります。

柄はプラスチックや木でできていますが、
骨の部分はほとんど金属でできていますの
で、資源ごみになります。残りの布やビニ
ールの部分は、不燃ごみで出してください。
手間がかかりますが、ご協力をお願いします。

詳しくは、お尋ねください。

☎ 環境課 ☎ (74) 1111内線244
清掃担当 FAX (74) 9141

◆このコーナーでお答えします!

分別に迷うごみがありましたら、はがき
に名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄
せください。

傘

骨の部分(柄を含む)

↓
資源ごみ

布やビニールの部分

↓
不燃ごみ



ゴミ山ポン太

わたしのひとこと

「町のバス」について



投稿
コーナー

わたしは、最近気になることを耳にしました。公正を格言とされた町長が、ある団体に対して町のバスの使用を許可させたと聞きました。町のバスは一般団体に貸せないと聞いていましたが、これからは、一般の団体にも貸せるようになつたのですか？町の財産規定を曲げてまで、貸し出した理由とは何のためですか？町長の選挙の票集め、人気取りのためなら、重大な誤りです。

(わたしの提案から 匿名)

回答

町の自動車（公用車両）においては、町庁用自動車管理規程により、自動車の使用基準を設けています。中型バスの利用においては「町が行う事業、国・県が行う事業に町として派遣する者の送迎および心身障害者の行う事業に使用するとき」とされています。町の事業として、それぞれの担当課が担当部長までの確認を行つたうえで使用を許可しています。今回、お手紙にありました団体についても、町の事業のとして実施した研修であり、決してその団体に貸し出したものではありません。

財政課 (74) 1111内線453管財担当 FAX (7) 1385

まちかどファンハウス

軍隊生活の思い出

島港に上陸したのです。青島に幾日か留まり、二十二日、目的の北支山東省臨清県の任地へ到着。当地も六月になると四十度の高温となる日があります。しかし、夜十一時ごろになると非常に涼しくなるのです。

任地に就いた時には、一面小麦の穂が出て、天気の良い日はのどかな日和です。月夜には外へ出て、特に思い出すことは故郷の母親でした。

時が過ぎて、警乗兵の勤務があり、夜間バスの屋上に乗つての走行中、悪路で車が傾き、その事故でわたしは右手の挫傷を受け、直ちに野戦病院に収容されて内地還送となりました。昭和

昭和十四年一月九日、わたしは甲府になりました。朝の八時に貴船神社の社頭にて当集落歴代区長の祝辞訓辞を受け、そのまま集落の皆さんとの見送りを受けて寒川駅へ向かいました。駅には、わたしと同年齢ぐらいの入隊員と合流しました。その夜は、山梨の宿舎に一泊して入隊です。いつの日にか一切を忘れての兵営生活に一路邁進です。

毎日がピリピリとした緊張の連続です。やがて三十二師団二二〇連隊が編成しました。それで五月六日、芝浦港を出航。十一日、青

十五年一月三十日、兵役法二十一條同で二月一日、東京師管区第一補充隊に入隊しました。命令によりわたしは、千葉にある鉄道隊へ転属となり、その後七月九日、福岡の下曾根という所に駐屯しました。

やがて終戦となり、八月二十九日、復員式で部隊長からの訓辞があり、その時、感無量の気持ちになりました。

門司の鉄道管理局の好意により貨物列車を仕立て、途

中順次降車して帰郷しました。

わたしは、今

でも苦痛のある時、軍隊生活を思い出して心のむちを打つ毎日です。

□ 青柳 浅次さん (田端) の話 □

『郷土さむかわ』第二十一集
平成十年十一月一日発行
寒川町郷土研究会編





暮らしのワンポイント

53

緑茶の効用

～風邪から成人病予防まで～

昔から「お茶屋さんは風邪をひかない」といわれています。緑茶には風邪や動脈硬化の予防に役立つビタミンCをはじめ、各種のビタミンが含まれているためです。

また、フッ素化合物が豊富なため、虫歯予防にも役立ちます。緑茶の渋み成分であるカテキンにも、歯を強くし、虫歯を殺す作用があります。カテキンには、食中毒菌などの殺菌、インフルエンザなどのウイルス感染の防止のほか、高血圧、心臓病などの成人病を予防する働きがあります。

さらに、細胞の突然変異を抑制する作用があるため、がんの発生防止に効果があると考えられます。

飲む量や濃さを自分の好みに合わせ、香りと味を楽しみましょう。



季節の風

俳

秋思の風

句

南瓜切る指に力のありつたけ

故郷の駅変わりゐし秋彼岸

栗飯や舌がとらえし渋の欠け

校庭に白線引かれ天高し

かまきりのくびれしどころ抓みけり

天高し十字に跨ぐ歩道橋

虫すだく公番だけの灯となれり

地に佇つや秋思の風が背を撫でる

多田武峰

田中清造

菅沼保光

高橋はるよし

栗原雅子

白田更史

菅沼保幸

高橋はるよし

まちかどファンハウス

投稿「寒川俳壇」

新
着
図
書



今月のピックアップ



「うまいごはんの炊き方練習帖」

著者 塩田ミチル
出版社 リヨン社 図セ

お米の選び方・使い方・炊き方のツボを押さえれば、ふっくら・ツヤツヤ・おいしいごはんが必ず炊ける!「炊き損ねたときの裏ワザ」「急ぐ場合の早炊き法」等、お米をおいしくするコツを紹介。お米がもっとおいしくなる本。



「小鬼のつける成績表」

著者 たかこけい
出版社 文芸社 図北

人生の成績表、あなたは何点でしょう?子どもも大人も楽しめる新しい童話誕生!標題作ほか「きみような葉書」など7編を収める。

影に生きて	倉橋 治	図
狐闇	北森 鴻	図
白の陰影	栗原 照久	図
英語で紅茶!	森田 慶子	図
海を見る人	小林 泰三	セ
観覧車	志賀 満	セ
ビーズワークがいっぱい	NHK出版	セ
暦のはなし	藤原 益栄	セ
鎌倉日記	三木 卓	北
忘れえぬ言葉百題	角田 紀之	北
会社を読む	田中 弘	北
田舎に暮らす	——	北
ミラクルバルーン	白澤 安男	南
わが子の育児日記	川出あけみ	南
外で食べよう	林 弘文	南
仲間が財産	乾 達也	南

図一寒川町図書館(公民館内)75-0021

セ一町民センター(74-1111内線580)

北一北部文化福祉会館(74-1515)

南一南部文化福祉会館(75-0281)

●●●10月の図書館(室)のお休み●●●

7日(月)、14日(月)、15日(火)、21日(月)
28日(月)



役場番号74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。
申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



教室

お茶の楽しみ体験教室



茶道の基本的な作法を学びます。日本の伝統文化の「お茶」の世界を体験してみませんか。

とき 10月1日、8日、29日、

11月12日、19日の火曜日 午前10時～正午（全5回）

ところ 南部文化福祉会館

講師 永野宗蘭さん（表千家流茶道教授）

費用 1500円

定員 10人（先着順）

申し込み 9月13日（金）午前9時から同館へ電話か直接

※一時保育あり、詳しくはお尋ねください。

Q 南部文化福祉会館 (74-1111)
FAX (75) 1777

ハーブ教室

ハーブの利用法を学んでみませんか。

とき・内容 ●9月28日（土）

→ハーブの栽培法紹介と差し芽の実習・ルームフレグラン

スとハーブ石けん作り●10月

5日（土）→ハーブバターとハーブミックススパイス作り

●12日（土）→ハーブを使ってクリッキング（ドレッシング、

サラダ、鶏肉の香草焼き）い

ずれも午後1時30分～3時30分（全3回）

ところ 南部文化福祉会館

講師 菊地洋子さん（ハーブ研究家）

費用 1000円（シャトル代）

持ち物 ラケット、体育館用シューズ（ひも靴）

赤ちゃん教室



初心者バドミントン教室

赤ちゃんの成長発達について楽しみながら学べます。

とき 9月27日（金）午後2時～4時30分

ところ 健康管理センター

内容 離乳食の始め方、すす



対象 6カ月までの赤ちゃんを育てている親 20人（先着順）
申し込み 9月17日（火）から健康課へ電話か直接
Q 健康課 (74) 3921 687

対象 町内在住か在勤の中学生以上で健康な人 30人（先着順）
申し込み 9月17日（火）から健康課へ電話か直接
Q 健康課 (74) 3921 687

対象 町内在住か在勤の中学生以上で健康な人 30人（先着順）
申し込み 9月17日（火）から健康課へ電話か直接
Q 健康課 (74) 3921 687



グラウンドゴルフ教室

アスボーツ振興課

内線51 FAX (75) 9907

楽しいくて健康的なスポーツグラウンドゴルフを楽しみませんか。

とき 10月4日から25日までの毎週金曜日 午後1時30分～3時30分（雨天中止）

ところ 青少年広場

持ち物 運動のしやすい靴、服装で

Q 遠田 (75) 55246



は、町民大学の学習メニューにもなっています。

湘南ベルマーレサッカー教室

とき の月22日（日）午前の時～11時5分〔雨天の場合は23日（月）〕

とじる 川とのふれあい公園

内容 サッカー教室、ミニゲー

ム（いずれも親子の参加可）

対象 町内の小学生 40人（先着順）

持ち物 タオル、運動のしやすい靴と服装で

申し込み 寒川青年会議所へ電話かファックスで

※名賞、参加賞あり、飲み物は用意します。

■寒川青年会議所 木立（74）7613



母親教室～秋コース～



初めて出産、子育てをするための教室です。定期（6ヶ月ごろ）の参加をお勧めします。

とき 9月28日（土）午前11時～午後5時

ところ かながわ県民センター

時間 午前9時30分～正午
持ち物 健康管理センター
申し込み 母子健康手帳

時間 午前9時30分～正午
ところ 健康管理センター
持ち物 母子健康手帳

時間 午前9時30分～正午
ところ 茅ヶ崎勤労市民会館
持ち物 申込書類など

勤労者くらしの無料相談会

相談



とき	内 容
10／10(木)	オリエンテーション 分娩について助産婦さんの話
18(金)	町のなかの子育てサービス 情報案内、フリートークタイム
24(木)	妊娠中の健康管理
平成15年4月	赤ちゃんとママのおしゃべりタイム

木造住宅耐震相談

～地震に備えてマイホームの点検をしてみませんか～



町では、「東海地震」「県西部地震」「南関東地震」などの大規模地震の発生が危惧されており、特に建築基準法が改正された昭和56年以前に建てられた木造住宅に被害が集中するといわれています。

皆さんの家は地震に対して安全でしょうか。専門の相談員が耐震相談を個別に行いますので、お気軽にご相談ください。

とき 9月29日（日）午前9時～正午、午後1時～4時

ところ 寒川総合体育館

対象 昭和56年6月以前に建築された木造在来軸組工法による住宅を町内に所有し居住している人 12組（先着順）

相談員 神奈川県建築士事務所協会茅ヶ崎・寒川支部会員

持ち物 建築確認通知書、建物の状況が分かる写真など

申し込み 9月12日（木）から19日（木）までに都市計画課へ電話で

詳しくはお尋ねください。

□都市計画課内線482開発指導担当 FAX(74) 2833

24ノ2 (横浜市神奈川区鶴屋町2丁目)
かながわ県民センター内県生涯学習情報センター内県
5(312) 1121内線2501-
501-<http://www.planet.pref.kanagawa.jp> master@planet.pref.kanagawa.jp

る児童は平成8年4月2日から平成9年4月1日までに生まれたお子さんです。また、来年4月に中学校に入学する生徒は平成2年4月2日から平成3年4月1日までに生まれたお子さんです。

外国籍児童・生徒の就学案内

これに該当するお子さんは、保護者は教育委員会へ相談ください。

□学校教育課内線03-34指導担当 FAX(75) 0007

このお子さんは、保護者は教育委員会へ相談ください。

来年4月に小学校に入れる



役場 74-1111 役場の電話番号は省略してあります。

申し込み 往復はがきの往信
各20人（抽選）

対象 川小学校内
ところ 学習情報センター（寒

コース名	とき	費用
ワード (中級・応用)	10/7(月)～9(水)、11(金) 9:00～12:00(全4回)	5000円
エクセル (中級・応用)	10/7(月)～11(金) 13:00～17:00(全5回)	4000円
インターネット	10/8(火)～10(木) 18:00～21:00(全3回)	3000円

就労したい女性、失業中で再就職したい人を支援する短期集中型のパソコン中級・応用講座です。

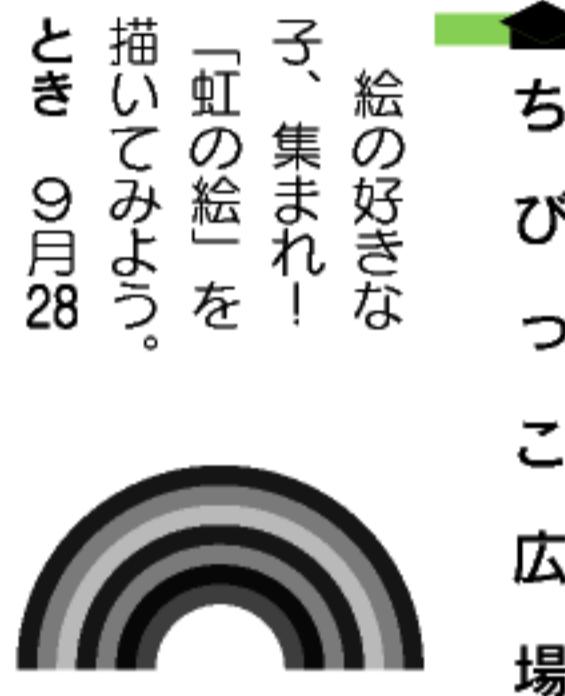
パソコソ講座

講座



0281 FAX (75) 1777
FAX (75) 1777
藤沢市南部文化福祉会館
ところ 南部文化福祉会館
対象 5歳～小学生 20人（先着順）
とき 9月28日（土）午後2時から
持ち物 クレヨン、クレパス、
水彩絵の具、色鉛筆など
申し込み 9月18日（水）午

絵の好きな子、集まれ！
「虹の絵」を描いてみよう。



催し

産業振興課 内線462
政担当 FAX (74) 28833

※3コースすべて受講することも可能です。初心者はご遠慮ください。

側に希望のコース、住所、氏名、電話番号、返信側に申込者の住所、氏名を記入して9月21日（土）必着で産業振興課へ郵送

活動日 毎週土曜日 午後2時
生徒募集 陸上競技リトルスクール



募集

ところ 青少年広場
内容 オールラウンドの体力づくり、正しい姿勢の歩き方、走り方、短距離走、中距離走（持久走）、ハードル走、リレー、走幅跳、ボール投げ、ボール遊び、水泳など
対象 1年生以上

とき	内容	講師
9/26(木)	1.日本経済の現状と雇用労働情勢	伊藤 実さん (日本労働研究機構)
10/1(火)	2.労働基準法の概要 <input type="checkbox"/> 労働契約 <input type="checkbox"/> 出向・配転・転籍・派遣	島田陽一さん (早稲田大学)
10/3(木)		
10/8(火)		
10/10(木)	<input type="checkbox"/> 労働時間・休日・休暇 <input type="checkbox"/> 休憩時間、休日・時間外労働 <input type="checkbox"/> 年次有給休暇	藤本 茂さん (駒澤大学)
10/17(木)		
10/22(火)		
10/23(水)	<input type="checkbox"/> 賃金 <input type="checkbox"/> 就業規制	宮本安美さん (平成国際大学)
10/29(火)		
10/30(水)	3.就業形態の多様化と新しい労働問題	北浦正行さん (社会経済生産性本部)

時間 午後6時30分～8時30分
ところ 藤沢合同庁舎
定員 50人
費用 3200円

申し込み 申込書と受講料をか直接
FAX 0466 (25) 4016
0466 (24) 6533
3951

費用 会費（半期）4000円、登録料1000円、父母会費（半期）1000円
申し込み 活動日に保護者同伴で青少年広場へ直接
FAX 0466 (25) 4016
0466 (24) 6533
3951

費用 会費（半期）4000円、登録料1000円、父母会費（半期）1000円
申し込み 活動日に保護者同伴で青少年広場へ直接
FAX 0466 (25) 4016
0466 (24) 6533
3951

いきいき子ども写真コンテスト作品募集

人権尊重の重要性や子どもの人権について、心温まる作品を募集します。

テーマ いきいきした子どもたちの様子（題名自由）

規格 カラーか白黒の未発表作品でキャビネ（2L）以上四ツ切までの単写真（ワイド四ツ切可、組写真は不可、パンチマ不可）

※応募は1人2作品まで

応募方法 10月18日（金）必

着でテ23118411横浜

市中区北仲通5ノ57第一合同

庁舎横浜地方法務局人権擁護課内「いきいき子ども写真コンテスト」係へ郵送

詳しくはお尋ねください。

横浜地方法務局人権擁護課

は、町民大学の学習メニューにもなっています。

小学校非常勤職員募集

10月から小学校で働く職員を募集します。

募集人数 1人 応募資格 小学校教員免許を持ち社会経験豊富な人

勤務時間 午前8時30分～午後3時 勤務日数 平成15年3月までのうち100日程度

賃金 日額8000円

募集期限 9月17日(火)

詳しく述べはお尋ねください。
□学校教育課内線531学事担当FAX (75) 9907



養護老人ホーム湘風園 職員募集

募集人員 看母(父) 1人 応募資格 高卒以上、45歳まででの介護福祉士またはヘルパー2級以上の人

試験日 9月21日(土)

採用年月日 平成15年4月1日

日予定 申込方法 9月13日(金)までに湘風園へ履歴書を持参(平成15年3月卒業見込みの人は成績証明書)
待遇 給与短大・専門卒18万以上、高卒16万7000円以上、賞与年4・7カ月、完全週休2日制(ローテーションによる)
詳しく述べはお尋ねください。
□養護老人ホーム湘風園 (75) 4545

観光協会へ郵送か直接
応募受付期間 10月1日(火)～28日(月)
当FAX (74) 9141
9051 FAX (72) 1224

二ノコココサイクル フリーマーケット出店者募集

使わなくなつた物をもう一度活躍させてみませんか。不用品をリサイクルするフリーマーケットの出店者を募集します。

とき 10月27日(日)午前10時～午後3時(雨天中止)ところ さむかわ中央公園 対象 町内在住の世帯、グループ

町内の風景、観光名勝、自由課題の作品を募集します。

観光の部 町内のまつり、風景、名勝、旧跡、神社仏閣、風俗、文化財、産業物産など

町の花・木・鳥の部 スイセン、モクセイ、ダイサギ一般の部 自由題材

規格 四ツ切で未発表の作品、つなぎ・合成写真は不可、白黒、カラー

応募方法 町観光協会、町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化福祉会館、田中写真、倉見フォトスタジオに

ある応募票(必要事項を記入)を郵送(申し込みは1世帯または1グループにつき1枚限り)※区画は1世帯または1グループにつき1区画で、飲食物、動物、植物、リサイクルに關係のない手作りの物、電気製

を作品裏面に張り付けして町観光協会へ郵送か直接

応募受付期間 10月1日(火)～28日(月)

□環境課内線24の清掃担当

当FAX (74) 9141

9051 FAX (72) 1224



品およびプロの出店は不可、応募者多数の場合は抽選。
詳しく述べはお尋ねください。

□環境課内線24の清掃担当

ノ1ノ1茅ヶ崎市商工労政課

湘南めぐり係へ郵送

□茅ヶ崎市商工労政課 (82) 1111

参加者全員の氏名、年齢を記入しての17日(火)から10月4日(金)までに〒253-8686茅ヶ崎市茅ヶ崎1ノ1ノ1茅ヶ崎市商工労政課

湘南めぐり係へ郵送

相模線沿線魅力アップ 写真コンクール作品募集

相模線沿線魅力アップ 写真コンクール作品募集

応募方法 企画課にある応募票(必要事項を記入)を作品の裏面に張り10月31日(木)までに〒243-0004厚木市水引2ノ3ノ1県央地区行政センター相模線沿線魅力アップ推進会議事務局写真コンクール係へ郵送

□相模線沿線魅力アップ推進会議事務局 (046) 2053-1111内線2053

とき 10月26日(土)午前8時30分～午後1時30分(雨天中止)

集合時間・場所 午前8時 茅ヶ崎市役所西側駐車場

コース 市川園(柿もぎ)→腰掛神社→県立茅ヶ崎里山公園→淨見寺→湘南麦酒蔵(昼食)→殿山公園

対象 山道を2時間30分(7・3組)歩ける人70人(抽選)

費用 1000円(中学生以下は500円)

申し込み 往復はがきに代表者の住所、氏名、電話番号、

出店物の内容を記入しての月27日(金)必着で環境課へ郵送(申し込みは1世帯または1グループにつき1枚限り)

※区画は1世帯または1グループにつき1区画で、飲食物、

動物、植物、リサイクルに

関係のない手作りの物、電気製

品およびプロの出店は不可、応募者多数の場合は抽選。
詳しく述べはお尋ねください。

□環境課内線24の清掃担当

ノ1ノ1茅ヶ崎市商工労政課

湘南めぐり係へ郵送

□茅ヶ崎市商工労政課 (82) 1111



譲ります!

- ▶ベビーふとん▶電子レンジ▶乾燥機
- ▶応接セット(茶色、革張り、いす2ヶ)
- ▶トレーニングマシン(腕と足の強化、黒色)▶阪神タイガース応援用ハンテン・ハチマキ(子ども用、2組)▶パイプベッド▶セミダブルベッド▶五月人形(2ヶ)
- ▶水着(新品、ワンピース、17号、赤色)
- ▶マタニティウェア(M~L、夏物が多い)
- ▶ベビーラック(2ヶ)▶チャイルドシート(4歳くらいまで使用可能)▶クーハン(ベビーカご)▶マッサージ機(ナショナル、いす型)▶ゴム編機▶ステレオ(MD・CD付、DENON)▶ひな人形(2段飾り)▶かぶと(小さめの物)▶自転車(22インチ、5段ギア)



- ▶電子ピアノ▶パン焼き機(小さめのサイズ希望)▶ロックミシン▶サックス▶子ども用三輪車(男児用1台・女児用1台)
- ▶寒川東中学校制服・体操着(男子用)
- ▶マウンテンバイク(26インチ)▶やまゆり第2幼稚園制服(女児スカート、120cm以上)▶ベビーベッド(キャスター付)
- ▶ふじ幼稚園制服・カバン(男児用、110~120cm)▶自転車(女児用・16インチ・補助輪付/男児用・14インチ/女児用・20または21インチ)▶子ども服(0~3歳女児用)

【8月9日現在】

求めます!

□ 町民課内線261町民相談担当
FAX (74) 5613

さむかわインフォメーション
テレホンサービス
●行政ミニ情報 (74)1010
●テレホン童話 (74)1014
9月は「めだちたがりの口口くん」をお楽しみください。

インターネット

ホームページアドレス

<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

放送日 9月9日(月)~15日(日)

9:00~9:15 12:00~12:15

15:00~15:15 17:00~17:15

20:00~20:15 23:00~23:15

卒業は、町民大学の学習メニューにもなっています。

秋の全国交通安全運動



ところ 茅ヶ崎市女性センター
(茅ヶ崎市新栄町12ノ12)
内容 山田耕作作曲の歌と話
指沢 (75) 3316

介護者交流会

日ごろの介護の悩みや介護情報等の話し合いをします。

とき 9月27日(金) 午前9時30分~午後2時30分

ところ 健康管理センター

対象 町内在住で寝たきりや痴ほう症の高齢者を介護している人

申し込み 社会福祉協議会へ

電話か直接
7621 FAX (74) 5716

とき 9月25日(水) 午後2時30分
山田耕作と赤とんぼを愛する会

9月21日(土)~30日(月)

創立125周年を迎えた5日赤創立125周年!
社員増強運動の報告

支援ありがとうございました。
□ 福祉課内線261福祉総務担当 FAX (74) 5613

9月30日(月)です
納期限は

月の赤十字社員増強運動は、

皆さんの熱心なご支援ご協力により昨年を上回る413万1340円、社員数は前年より13%伸び3664人となりました。皆さんから寄せられた社資は、火災・風水害などの災害救助活動、血液事業、医療事業、社会福祉事業、救急法、家庭看護法などの講習、ボランティア活動、国際救助活動など人道的活動の事業資金となります。社資は年間を通じて受け付けています。ご

湘南ベルマーレ対モンテディウンティーとして開催されます。みんなで応援しよう。

とき 9月21日(土) 午後7時キックオフ

ところ 平塚競技場

特別チケット 一般自由席1500円、小中高生自由席400円(販売場所は町商工会、三光堂岡田店・倉見店)

○税務課 内線253納税担当

□社会福祉協議会 (74) 5716
00 (54) 0292

児童福祉担当 □環境課 内線2744
内線444介護保険担当
▼保険年金課 内線2744
国保担当 □下水道課 内線249清掃担当
内線363下水道維持担当

昭和五十一（一九七六）年九月九日、台風17号が関東を直撃し、町域は集中豪雨に見舞われました。

一時間の雨量は最大で六〇ミリ、この日の合計は二六七ミリに達し、消防団員や町職員が警戒にあたりましたが、目久尻川や久保田排水路から水があふれました。被害は倉見と宮山に集中し、床上浸水六〇世帯、床下浸水一八一世帯となり、一部の住民は旭小学校などに避難しました。

台風で冠水した県道（昭和五十一年・海老名市斎藤勝雄さん撮影）



「台風の被害」

現在の様子



町史探訪シリーズ

(185)



▶先日、友達から小学校6年の同窓会を行うので協力してくれないかという電話がありました。卒業して早38年。急に小学校時代の友達の顔が浮かんできました。でも初めて行う同窓会。会ってもたぶんだれだから分からないだろうなー。(弘)▶秋だなあ~と感じるとき。居酒屋で、とりあえず生ビールを注文して、次にサワーを飲もうか、お湯割りを飲もうか迷うとき。(功)▶先日、取材で外に出たときのことです。さむかわ中央公園のプランターが道路に転がっていました。それを見たときに悲しい気持になりました。(TT)皆さん、植物や公共物を大切にいたしましょ~う(^^)(秀)▶学生の皆さん。夏休みはいかがでしたか?ほとんどの人があつという間に終わったと思っているんでしょうね。わたしは、これから夏休みをとろうと思います。どこへ行こうかなあ~。(卓)

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。

寒川町の人口と世帯

人口
世帯

46,556 (+13)
16,510 (+22)

H14・8・1 現在

() 内は前月との比較

七月二十八日、さむかわ中央公園で二コニコリサイクルフリーマッケットが開催されました。

これは、日常生活で使わなくなった物を捨てず、もう一度利用して、ごみの減量化に役立たせようという目的で行われました。

当日は、衣服類や古本を売る店など四十五の出店がありました。日用品を買い求める姿や掘り出し物を探す人たちがあちらこちらで見られました。

店員の中には小学生の女の子が務める店もあり「いらっしゃいませ」「いかがですか」「買ってください」などとかわいい元気な声が聞かれました。会場には、家族連れなど約千人の人でにぎわっていました。

表紙の写真から